

## 進入 21 世紀以來的南韓與東協經貿關係

劉德海\*

政治大學外交系教授

國際事務學院WTO研究中心主任

### 摘要

進入 21 世紀以來，影響國際關係的三大主要變數為國際關係經貿化、世界經濟區塊化與中國的崛起。這些國際環境特徵為南韓與東協強化經貿關係提供了有利的背景。本文主旨在探討進入 21 世紀以來的南韓與東協經貿關係，二者經貿互動愈趨緊密皆與上述國際關係經貿化、世界經濟區塊化與中國的崛起三大國際環境特徵有著密不可分的關係。文中論述將聚焦於南韓-東協自由貿易協定，首先將分別從兩方簽署雙邊自由貿易協定的動機與目的，在南韓的部分將會特別從李明博政府外交戰略的角度檢視南韓與東協經貿關係，尤其是東協對李明博政府的特殊意義、東協在李明博政府外交戰略中所扮演的角色與功能。然後剖析南韓-東協 FTA 實施的成果及其對南韓與東協經貿關係的影響與未來展望，終而討論南韓-東協 FTA 對我國的意義。

**關鍵詞：**南韓、東協、自由貿易協定、李明博、新亞洲外交構想

---

\* liu7249@nccu.edu.tw, <http://www.wtostudy.nccu.edu.tw/>。

進入 21 世紀以來，影響國際關係的三大主要變數為國際關係經貿化、世界經濟區塊化與中國的崛起。1985 年是世界由冷戰時代過渡至冷戰後時代最重要的一年，是年三件大事改變國際體系，從以政治安全主軸的冷戰體系轉變為以經貿文化為主軸的冷戰後時代。首先是三月戈巴契夫 ( Mikhail Gorbachev ) 當選蘇聯共黨總書記；九月簽訂『廣場協議』 ( *Plaza Agreement* )；十二月歐洲共同市場 ( EC ) 盧森堡高峰會決議『單一歐洲法』 ( *Single European Act*, 簡稱 SEA )，未來將採行單一貨幣<sup>1</sup> ( 遠藤乾, 2010 : 424 )。前蘇聯領導人戈巴契夫所推動的開放 ( *glasnost* ) 與經改 ( *perestroika* ) 意味著長期以來的市場經濟與計畫經濟兩種經濟發展模式的競爭到此結束，世界經濟蛻變成一體化與市場經濟化，因而加速全球化 ( *globalization* ) 的腳步。全球化加速固然帶來經貿自由化的正面趨勢，但是也因市場競爭加劇，各國政商莫不埋首發展經濟，力圖提昇國際競爭力。因而使國際關係加速經貿化。另一方面，全球化同時導致資金流動大而快，使發生金融危機的風險升高的負面影響。1997 年的亞洲金融危機使東南亞國協 ( *Association of Southeast Asian Nations*, 簡稱 ASEAN 或東協 ) 與南韓首當其衝，成為此一負面衝擊的主要受害者。而廣場協議是美國總統雷根為解決預算與外貿兩大赤字 ( 各 1,000 億美元 )，召開此次會議迫當時與美國有龐大貿易順差的東北亞國家提升幣值，開放市場，因而日圓升值近兩倍、新台幣與韓幣也大幅升值 ( Kendall & Joewono, 1991: 225-28 )，造就了雁行模式 ( *flying-geese pattern* )，為東亞經濟整合奠定雛形。再者，EC 決議單一歐洲法使全球經濟競爭的基本單位由單一國家轉變為區塊，引發世界經濟加速區塊化的趨勢。

此外，中國的積極主動 FTA 策略以及加入世界貿易組織 ( *World Trade Organization*, 簡稱 WTO )，融入世界經濟，皆凸顯出中國的快速崛起，並取代日本成為東亞乃至亞洲經濟整合的龍頭，對東亞各國而言，堪稱憂喜參半，憂的是如何因應如此龐大的中國政經軍的力量，難免擔心中共會不

<sup>1</sup> 『單一歐洲法』在 1986 年 2 月簽署，1987 年 7 月 1 日生效。

會變成霸權；喜的是中國廉價的勞工可作為東亞各國對世界出口的工廠，而龐大的中國市場亦可吸收東亞各國的產品。

本文主旨在探討進入 21 世紀以來的南韓與東協經貿關係，二者經貿互動愈趨緊密皆與上述國際關係經貿化、世界經濟區塊化與中國的崛起三大國際環境特徵有著密不可分的關係。文中論述將聚焦於南韓-東協自由貿易協定（free trade agreement, 簡稱 FTA），首先將分別從兩方簽署雙邊自由貿易協定的動機與目的，在南韓的部分將會特別從李明博政府外交戰略的角度檢視南韓與東協經貿關係，尤其是東協對李明博政府的特殊意義、東協在李明博政府外交戰略中所扮演的角色與功能。然後剖析南韓-東協 FTA 實施的成果及其對南韓與東協經貿關係的影響與未來展望，終而討論南韓-東協 FTA 對我國的意義。

南韓今年（2010）底前將加入東協自由貿易區。迄今南韓已和 7 個國家與地區簽訂 FTA，占南韓出口總合約 14%，其中 5 個 FTA 已生效<sup>2</sup>。而其餘 3 個 FTA 則不是尚未正式簽署（南韓—EU FTA 於 2009 年 10 月完成協商），就是尚未獲得立法機關批准（南韓—美國 FTA 於 2007 年 7 月簽署）。若南韓與美國和歐盟等國的 FTA 在今年年底前生效，屆時南韓商品出口到 FTA 國比率將上升到 52%，等於讓南韓一舉掌握世界主要資訊電子消費性市場。總之，現在南韓在亞洲 FTA 熱潮中取得戰略優勢，領先各國。事實上，已崛起成為東北亞的 FTA 樞紐之一（南韓是東北亞唯一與美國有 FTA 的國家、唯一與南亞印度有 FTA 的國家、唯一與 EU 有 FTA 的國家）。因此，深入研究南韓 FTA 談判的經驗料將有助於即將與東亞其他國家舉行 FTA 協商的我國。

---

<sup>2</sup> 2004 年南韓-智利 FTA、2004 年南韓-歐洲自由貿易聯盟（European Free Trade Association, 簡稱 EFTA）、2005 年『南韓—新加坡 FTA、2007 年南韓-東協 FTA 以及 2010 年的南韓—印度全面經濟伙伴協定』（*Comprehensive Economic Partnership Agreement*, 簡稱 CEPA）（Ministry of Foreign Affairs and Trade, Republic of Korea, 2010）。

## 東南亞國協的動機

為因應國際關係經貿化與世界經濟區塊化，早在 1992 年東協 10 國即提出成立東協自由貿易區 ( ASEAN Free Trade Area, 簡稱 AFTA ) 的構想以增加國際談判籌碼，吸引海外直接投資 ( foreign direct investment, 簡稱 FDI ) 與技術，該自由貿易區包括原東協 6 國 ( 印尼、馬來西亞、菲律賓、新加坡、泰國、汶萊 ) 和 4 個新成員國 ( 越南、寮國、緬甸、柬埔寨 )，陸地總面積為 450 萬平方公里，人口 5.3 億<sup>5</sup>。一開始時確實在 1990 年代初期吸引到不少外資進入，但未能持續太久，1995 年東協主要外資來源國日本、台灣與南韓等國都轉移他們的焦點到中國，將大量資金注入中國此一新興市場，而對東協投資則大幅衰退。1997 年亞洲金融危機更使東協根本無法與中國競爭爭取外資。換言之，中國的經濟崛起使東協覺悟就算集結成十國仍無法與中國的磁吸效應相抗衡，勢必另謀對策因應。

另一方面，自 2000 年後半期起，具有歧視性的自由貿易協定開始在亞太地區擴散，成為貿易政策的主流 ( Garnaut & Vines, 2007: 513 )。1999 年 11 月世界貿易組織西雅圖部長級會議失敗以及 2000 年中國開始展開積極主動的 FTA 策略則是亞洲地區 FTA 盛行的主要驅動力 ( Liou, 2007: 196 )。誠如丹特 ( Christopher M. Dent ) 所指出的，「 FTA 的潮流與東協加三 ( ASEAN Plus Three ) 的架構已導致東亞地區形成一個越來越密集的連接各國的國際經濟協定網絡」，為東亞區域主義 ( regionalism ) 的發展鋪路 ( Dent, 2005: 405 )。而南韓——東協 FTA 正是此一趨勢的縮影。2000 年 11 月中共總理

---

<sup>5</sup> 1992 年 1 月在新加坡舉行的第四次東協高峰會決定將從 1993 年 1 月 1 日起的 15 年內建成東協自由貿易區，批准建立東協自由貿易區主要機制的『共同有效優惠關稅計劃』，規定通過分階段實施，在 2008 年將在區域內貿易的工業製成品的關稅減到 5% 以下。1994 年 9 月召開的東協經濟部長會議決定將自由貿易區建成的時間從原定的 15 年縮短為 10 年，即在 2003 年 1 月 1 日前對東協內部貿易徵收的關稅必須降低到 5% 以下。隨後根據 4 個新的成員國的經濟發展情況，同意越南的關稅減讓時限可以推遲至 2006 年，寮國、柬埔寨和緬甸推遲至 2008 年。

朱鎔基主動向東協提議簽署 FTA。東協國家之所以接受中方的提議就是基於經濟的考量。中國承諾人民幣不貶值使遭受亞洲金融危機衝擊的東協國家得以逐漸恢復經濟，並因此博得東協的好感，改變東協國家長期以來對中國的負面觀感。再者，亞洲金融危機後東協國家的亞洲意識不減反增，對西方處理亞洲金融危機強硬姿態起了很大的反感，1997 年以來東協加三高峰會與有關貨幣互換交易（currency swap）的清邁協議（Chiang Mai Initiative，簡稱 CMI）就是在此背景下產出。再加上，東協各國此時已認知到即使他們糾集在一起也難以與中國爭奪貿易機會與外資。此外，另一個促使東協同意中國的 FTA 提案的動力是東協各國有很強意識企圖主導東亞經濟整合，更擔心若拒絕北京的請求，中國轉而與東北亞國家簽 FTA，將使東協居於更不利的地位，與其如此，不如與中國共組自由貿易區，不僅使東協得以方便進入中國龐大市場，取得巨大的經濟利益，同時亦可成為世界各國進入中國市場的大門，並因而獲得外資的青睞。事實上，東協-中國自由貿易協定（ASEAN-China Free Trade Agreement，簡稱 ACFTA）在今年元旦生效，超過 7,000 項的東協產品進口到中國自此開始享有免關稅的優惠，今年上半年東協對中國出口總額（717 億美元，年成長率高達 65.1%）就已超越台灣（556 億美元）與南韓（653 億美元）的對中出口總額，取代南韓成為僅次於日本（811 億美元）、EU（786 億美元）的中國第三大進口來源（n.a., 2010）。

儘管如此，東協各國仍對中國強大政經影響力有所戒心，並安排了制約的對策。此舉亦與東協外交政策行為的特徵有密切的關連性。傳統上東協外交政策行為的特徵有三：東協各國一向有強烈企圖心要主導亞洲的多邊機制；不斷地尋求制衡的力量以防止任何強權主控此一區域；堅持以所謂東協方式（the ASEAN way）來與強權交往，即重視規範的構建，試圖藉著規範的構建來制約大國的行為（Haacke, 2003: 81）。此三大外政行為特徵皆與東協決定與南韓簽署 FTA 有關。事實上，一當東協與中國在 2002 年完成東協-中國自由貿易協定（ACFTA）簽署後，東協就開始積極地與周

邊國家洽簽 FTA，如澳洲、紐西蘭、印度、日本與南韓等，以制衡中國。同時，自 2005 年起舉行東亞經濟高峰會 (East Asia Summit, 簡稱 EAS)，將澳洲、紐西蘭、印度納入，在首次 EAS 會上十六國領袖簽署吉隆坡宣言，宣示東亞峰會成員將遵守『聯合國憲章』及『東南亞友好合作條約』 ( *Treaty of Amity and Cooperation*, 簡稱 TAC )，並堅信多邊機制有效運作，是推動經濟發展不可或缺的力量。更重要的是確立東亞峰會定期與東協高峰會同時舉行，承認東協在東亞峰會的主導性 (康世人，2005)，形成所謂東協加六的亞洲經濟整合模式。當然，要穩坐主導的寶座，東協必須要能拉入區域內國家或區域外的強權來稀釋中國的力量，並得到參與各國的支持 (Ciorciari, 2009)。像南韓這類中型國家擁有與東協一致的防止強權主控的理念自是東協必須要爭取的與國。因此，與南韓簽訂 FTA 可以達到強化雙方共同防止強權主控區域政經的目的。同樣地，要與中國這樣的大國交往，東協需要有國際社會的支持來構建規範以約束大國的行為。而透過簽訂雙邊 FTA 來加強與南韓關係即具有此一功能。

除了政治動機之外，東協與南韓簽訂 FTA 毫無疑問地亦有經濟動機。由於東協已與中國有 ACFTA，使之成為外國投資者爭相注入資金的對象，尤其是那些與中國為鄰、工資又比中國為低的國家如越南、高棉與寮國等受益最大。事實上，自 2003 年源自中國的 SARS 爆發後，為規避資金孤注一擲在中國的風險，又不致失去中國市場，不少的多國籍公司便開始採行所謂的中國加一 (China-Plus-One) 的投資策略，將他們的部分生產設備與營運中心遷移到中國鄰近的亞洲國家以達到降低生產成本，分散風險，利益無損的目的 (Chang, 2005)。在東協國家中，越南堪稱是最大贏家，成為外商中國以外的次佳投資選擇 (Meseroll & Turner, 2008)。

## 南韓 FTA 政策的變遷

南韓的 FTA 政策的發展約可分為試驗期、躍進期與鞏固期三個階段。

金大中（Kim Dae-jung）總統時代（1998-2003）是試驗期，此一階段南韓的 FTA 策略相當謹慎小心，這可從金大中政府選擇的談判對象得知。1998 年 2 月金大中就任南韓總統之後，為儘快走出金融危機的陰霾，他決定加重經貿在外交政策的份量，並圖透過外交引進外資促進經濟復甦，因而將外交部改為外交通商部。同時，為因應全球經濟的詭譎多變以及區域貿易協定（Regional Trade Agreement, 簡稱 RTA）與 FTAs 洽簽的熱潮，金大中政府也修改南韓對外經貿政策，從以往著重構建以 WTO 為主的多邊貿易機制，改變為以推動 FTA 與 RTA 作為其對外經貿的重要手段，並於 1998 年 11 月選定智利作為其與他國洽簽 FTA 的首要對象。選擇智利做為洽簽 FTA 的第一個協商對象國顯然是企圖避開南韓國內最敏感的開放農業市場的問題，因為智利位在南半球，蔬果的生產季節正好與在北半球的南韓相反，對南韓農民衝擊有限。此外，挑選智利這樣的小型經濟體作為談判對象也意味著韓方試圖藉著與智利的談判來歷練 FTA 的談判經驗與技巧。其實，1998 年在金大中訪問日本時也曾向日本首相小淵惠三（Keizo Obuchi）提議舉行雙邊 FTA 協商，但直到 2003 年 12 月才開始 FTA 談判，其後仍難有進展，主要是受到兩國國內政治的牽扯（Ahn, 2006）。另一方面，當 2002 年 1 月日本與新加坡在簽訂 FTA 時，南韓卻仍未與任何國家有 FTA，與智利的 FTA 協商雖已舉行四次但一直卡在水果（蘋果、梨子與葡萄）的貿易問題，引起南韓國內憂心在東亞 FTA 熱中落後，因而金大中政府在同年 10 月與智利簽訂南韓第一個 FTA，智利也是金大中總統任內所完成的唯一的雙邊 FTA。

進入盧武鉉（Roh Moo-hyun）時代（2003-2008），南韓在國際環境的逼迫下不得不採取積極主動的 FTA 策略，而且也是到了必須要制訂長期 FTA 大戰略的時候。南韓-智利 FTA 拖至 2004 年 1 月始獲南韓國會批准，幾乎是在盧武鉉繼任總統後一年。南韓花費幾乎 5 年始完成與智利的 FTA 談判與國會批准，主要是因為國內農民團體的強烈反彈，拒絕開放農產品市場。事實上，迄 2003 年 9 月止，在 145 個 WTO 成員中只有南韓與蒙古

沒有任何 FTA 在實施中。無怪乎南韓的出口商、智庫與媒體開始擔心該國會在全球簽署 FTA 熱潮中遭受經濟重大損失。由於南韓簽 FTA 落後其亞洲鄰邦，其出口競爭力不斷惡化 (n.a., 2003)。此外，當時全球貿易幾乎近一半已是在約 200 多個雙邊協議下進行，以致於擔心在全球簽定 FTA 熱潮中落後而蒙受經貿損失，求生存、不被孤立與防止被邊緣化遂成為盧武鉉政府積極對外簽署 FTA 的主要動機。因為如果再不積極加入全球化的趨勢，南韓「很可能將會在全球競爭中出局，遭到邊緣化」。在南韓看來，在區域經濟區塊化與全球化並存的時代，沒有雙邊 FTA 的國家等同遭到孤立與邊緣化。所以簽署 FTA 對南韓言，沒有選擇之餘地，是必要的抉擇。

在此背景下，2003 年 8 月盧武鉉政府釐定『積極推進 FTA 的路線圖』( *FTA Promotion Road Map* )，宗旨是同時、多方、積極推動 FTA，並將與美國完成 FTA 簽署作為其「同時洽簽多個 FTA 政策的最終目標」。盧武鉉在 2004 年 12 月即曾指出為確保海外市場與經濟持續成長，南韓必須選擇 FTA。南韓政府擬定在 2007 年以前與 15 個國家簽署自由貿易協定。到 2006 年年底為止，南韓同時與加拿大、東協等 20 多個國家開展 FTA 談判 (宋東勛, 2005)。原因是如不加快與相關國家進行 FTA 協商，南韓將在世界出口市場上被孤立。此外，南韓主要經濟智庫如韓國對外經濟政策研究院 (Korea Institute for International Economic Policy, 簡稱 KIEP) 與韓國產業研究院 (Korea Institute for Industrial Economics and Trade, 簡稱 KIET) 皆建議政府為了要擴大長期商機與在海外市場為南韓產品與服務取得有利的地位，FTA 堪稱是個利器 (Choi, 2010: 113)。南韓必須積極推動與美國、中國、歐洲聯盟與印度等經濟大國或主要經濟區塊展開 FTA 協商，並將這些國家與區塊列為主要洽簽 FTA 的對象，尤其美國應列為首要對象，其次後再與中國與 EU 簽訂 (n.a., 2007)。KIEP 建議南韓政府應參考美國對東亞國家的 FTA 簽署戰略，積極確立推動簽訂南韓與美國 FTA 的中長期戰略。南韓擬於與美國簽訂 FTA 後，再開始與中國舉行 FTA 談判 (n.a., 2006)。而此一洽簽 FTA 的優先順位亦顯示出南韓尋求制衡較其經濟規模為大的中國與日本的力量，藉著韓美 FTA 來增加其未來與中、日簽訂 FTA



與商討東北亞經濟整合的談判籌碼。結果，盧武鉉政府任內共簽訂 4 個 FTA（2004 年 11 月南韓—新加坡 FTA、2004 年南韓—EFTA FTA、2006 年南韓—東協 FTA 與南韓—美國 FTA）。其中，尤其是韓美 FTA 為南韓取得通商戰略的優勢與額外的經貿利益。在該約簽訂後，南韓不僅確保美國市場，增加南韓產品在美國市場的競爭力，並大幅提昇其未來與其他大經濟體 EU、中國與日本等進行 FTA 的談判籌碼以及在東北亞乃至亞洲經濟整合中取得戰略優勢。南韓頓時成為各國亟欲簽訂 FTA 的對象 (Liou, 2008)。

洎至李明博 (Lee Myung-bak) 總統時代 (2008 年迄今)，南韓 FTA 政策轉進到鞏固期。1980 年代後期以來的世界經濟區塊化已因 WTO 杜哈回合談判一再挫敗、雙邊 FTA 的盛行以及 2000 年以來亞洲經濟整合的加速而成為決定一國對外關係的地緣政經甚至戰略的最關鍵因素。2008 年以來的全球金融危機更凸顯中國的崛起與美國的式微皆肇因於經濟實力的浮沈，而經濟競爭力是一國生存與國際地位之所賴。同時，由於全球貿易走向保護主義，李明博認為加速洽簽 FTA 的重要性越加迫切。在此背景下，2009 年 3 月南韓總統李明博在印尼發表「新亞洲外交構想 (Lee, 2010) (New Asia Initiative, 簡稱 NAI)」。李明博表示全球經濟中心正移向亞洲，但南韓以往過份集中於強化與美中日俄四強的關係，而未與亞洲國家大膽推進外交活動。他強調亞洲時代即將來臨使南韓有必要擴大與澳洲、紐西蘭和東協等泛亞洲地區國家加強合作，南韓因而開始展開與澳洲與紐西蘭的 FTA 談判。NAI 的主要目的顯然是在強化與此一地區中小型國家的關係，為今後南韓在國際社會扮演能代表亞洲各國利益的區域主要國的角色鋪路，並提升南韓的國際地位與影響力。迄今李明博政府已先後與 EU 就簽署 FTA 達成協議 (2009 年 7 月)、與印度在 2009 年 8 月簽訂『全面經濟伙伴協定』 (Comprehensive Economic Partnership Agreement, CEPA) 以及 2010 年 8 月南韓與秘魯達成 FTA 協議 (Spokesperson's Office, 2010)。

## 南韓對東協的 FTA 政策

多次南韓民調與研究結果皆顯示在這些洽簽 FTA 潛在對象中，最獲南韓商界青睞的是美國，東協排第三。如 Korea Economic Research Institute (KERI) 的調查發現在受訪的 154 家南韓公司中 36.8% 認為美國是南韓最佳的 FTA 伙伴，其次則依次為中國的 29.3%，東南亞的 12.6%，日本的 8%，拉丁美洲的 6.9% 與歐洲聯盟 (European Union, 簡稱 EU) 的 5.7%。

進入 21 世紀以來，南韓之所以急於如此，一方面因為東協經濟成長快速，特別是馬來西亞、印尼、泰國等東協主要 3 國自 2000 年後一直維持著年 9~10% 的經濟成長率；另一方面，則是希望早日卡位，以免將東協的商機讓中日取得先機。日本從上世紀 80 年代開始即大幅擴大東南亞投資，享有主控東協經濟的優勢。而中國近年亦積極搶佔東協市場，在東北亞三國中最先 (2000 年) 向東協提議簽署 FTA (即 *ACFTA*)，而事實上中國—東協 FTA 已從 2005 年 7 月 1 日開始生效，南韓認為已使其機械和電子器材出口競爭力下降。根據大韓貿易投資振興公社 2005 年 8 月發表的《*ACFTA* 簽署後，中日韓三國對東盟主要出口商品競爭關係分析報告》，以 7 月 20 日中國與東協貿易商品關稅階段性降低為起點，*ACFTA* 協定已正式開始實施，這對南韓商品的出口極為不利。根據 *ACFTA* 協定，中國與南韓、日本存在競爭關係的出口商品將可在東協市場獲得免稅的優惠待遇。機械和電子器材是目前中、日、韓三國在東協市場競爭最激烈的商品。若南韓和日本所享受的最惠國待遇稅率高，而相對中國可享受無關稅待遇，韓日產品無疑將處於不利地位。該報告預估在馬亞西亞的汽車零件、印尼的挖土機等建築機械、泰國的音響器材、家用傳熱器材、空氣淨化器、電風扇等領域，南韓和日本產品的競爭力將明顯降低，尤其南韓產品比日本產品所受到的衝擊將更大，因為中國和南韓產品的競爭比中日間的產品競爭更激烈。因此，大韓貿易投資振興公社建議南韓政府應加緊制定相關措施，敦促南韓企業進入中國大陸和東協市場，並早日與東協簽署自由貿易協定

(Money Today, 2005)。另一方面，南韓也非常憂心 ACFTA 對以中國和東協出口為導向的南韓企業構成不可輕忽的威脅。2005 年 8 月南韓產業資源部的報告指出，佔南韓對中國大陸出口 81% 的 200 項產品中，有 180 多項與東協在中國市場存在競爭。而對印尼、泰國、馬來西亞、菲律賓等東協國家出口的 100 項產品中，有 60 項以上的產品與中國產品存在競爭。因此，該部認為隨著中國經濟發展，韓中關係正從互補關係轉向競爭關係 (n.a., 2005a)。事實上，南韓產品已在中國大陸市場面臨東協國家產品的挑戰，尤其是東協四大國。而中國—東協 FTA 已自去年 7 月生效以來，已進一步增進東協產品在大陸市場的競爭力，傷及南韓同類產品。

對南韓而言，中國的積極 FTA 策略，尤其是中國與東協 FTA，對南韓構成雙重威脅。為因應此一不利的局面，盧武鉉政府被迫採取更積極而大膽的因應策略，以確保東協此一重要市場 (n.a., 2005b) (ASEAN 是南韓的第五大貿易夥伴)，即儘快與東協簽訂以商品為主的 FTA。2003 年 10 月盧武鉉與東協各國領導人在高峰會上達成協議設立一專家小組來研究簽訂 FTA 的可行性。2004 年 11 月在寮國首都永珍 (Vientiane) 所舉行的高峰會上雙方發表『南韓—東協全面合作夥伴關係共同聲明』 (Joint Declaration on Comprehensive Cooperation Partnership) 將從 2005 年開始舉行正式的 FTA 談判，並盼能在兩年內完成。翌年 2 月第一回合的正式談判就在雅加達揭幕，南韓總統盧武鉉在 2005 年 12 月參加在馬來西亞吉隆坡舉行的東亞高峰會時會見東協 10 國的領袖，並簽署韓—東協 FTA 基本協定，雙方最終在 2006 年 5 月簽訂 FTA 商品協定，含爭端解決機制及對南韓公司在北韓開城工業區 (Gaeseong Industrial Complex) 生產之產品賦予優惠關稅履行備忘錄，並於翌年 6 月生效 (bilateral.org, 2009)。

當時唯有泰國未與南韓簽 FTA (bilateral.org, 2009)，因為雙方在農產品方面有歧見，尤其是米與牲畜。在經過近一年協商後，泰國始於 2007 年 12 月與韓方完成 FTA 談判。南韓方面為此做出讓步，同意讓泰國部分產品減少進口關稅的時程得以從 2010 年 12 月延長到 2016-17 年度。這些產品

包括鋼鐵暨鋼鐵產品、化妝品、生皮、鞣革暨皮製品、電器、碎料板、夾板、甘蔗糖蜜、紗、冷凍蝦米、太白粉、魷魚等<sup>10</sup>。從南韓縮短談判時程與對泰國的讓不皆可看出南韓急於與東協的 FTA，以降低韓商對東協與中國市場的雙重威脅，並趕在日本前與東協完成 FTA。事實上，南韓曾力圖爭取在搶在中國—ASEAN FTA、日本—ASEAN FTA 實現的前 1 至 2 年先與東協實現 FTA<sup>11</sup>，但最後仍與中日在同年實施 FTA。

此外，盧武鉉總統又在 2007 年 11 月和東協領導人簽訂互相開放服務市場的自由貿易協定 (FTA)。此一服務協定使東協國家擴大電腦、通信、海運等南韓主要關切領域的開放尺度。據對外經濟政策研究院 (KIEP) 預測，此一服務協定可使南韓物流、流通行業增長 3.1%，運輸和通信業增長 0.86%，金融與事業服務業增長 2.6% (全洙龍，2007)。2009 年 6 月李明博政府與東協各國領導人在濟州島 (Jeju Island) 高峰會上慶祝雙方對話 20 週年，並簽署投資協定 (n.a., 2009a)，此一協定與 2006 年 8 月的南韓與東協所簽訂的『商品 FTA』 (*Trade in Goods Agreement*) 和 2007 年 11 月的『服務業貿易協定』 (*Trade in Services Agreement*) 兩項協定共同構建完成『南韓與東協的全面經濟合作架構協定』 (*Framework Agreement on Comprehensive Economic Cooperation*)。

2009 年韓國政府透過「新亞細亞外交」的構想，優先致力於強化與 ASEAN 國家的關係。2009 年 3 月韓國總統李明博訪問印尼；6 月在濟州島召開「韓-ASEAN」高峰會，推動開發合作、文化與人的交流、低碳綠色成長等三大領域；10 月訪問越南、柬埔寨及泰國，與越南達成合作協議，與柬埔寨達成罪犯引渡協議及簽定雙方經濟合作、礦物資源、山林合作等備忘錄。此外，李明博總統亦趁著出席 2009 年 4 月在泰國召開之「韓—ASEAN/ASEAN+3/EAS」高峰會的機會，發表「ASEAN +3 糧食安全及生物能源開發合作聲明」，進一步實質強化雙方的合作關係。2010 年則繼

<sup>10</sup> 南韓是泰國的第八大貿易夥伴，雙邊貿易總額近 70 億美元 (n.a., 2008)。

<sup>11</sup> 南韓外長潘基文在 24 日記者會上如是發言。韓國經濟新聞，2004 年 11 月 25 日。

續進一步推動「新亞細亞外交」，除了在既有的「開發合作」和「綠色成長」基礎之下進行各項合作計畫，亦進階到「文化交流」與更深層地瞭解夥伴國家的需求。

## 南韓—東協 FTA 生效後之現況

南韓—東協 FTA 是南韓繼智利、新加坡與歐洲自由貿易聯盟（the European Free Trade Association，簡稱 EFTA）之後所簽訂的第四個自由貿易協定。不同於前三者（皆為小經濟體）的是，南韓-東協 FTA 能為南韓帶來實質的經濟利益。東協十國擁有約 5.8 億人口，國內生產總值（Gross Domestic Product，GDP）佔全球 GDP 的 2.3%（2007 年 1.3 兆美元）。東協所進口貨品總值高達 7,800 億美元。在此背景下，南韓-東協 FTA 對南韓的意義是此一 FTA 是該國第一次與其五大出口市場之一的對象國簽訂 FTA。更有進者，此一 FTA 可被用來吸引其他如美國、EU、中國與印度等更大的經濟體與南韓簽 FTA（n.a., 2005c）。

根據南韓-東協 FTA，雙方同意在 2010 年將對對方進口的 90% 商品免除關稅，另外的 7% 進口貨品則可在 2016 年減少關稅，剩餘的 3% 則為敏感的農產品，將依照東協各國與南韓所達成的雙邊協定來處理，不是在未來經過一段長時間而遞減或設定固定關稅配額，在南韓方面包括米在內（n.a., n.d.a）。就中長期言，南韓對東協出口值料將可增至 100 億美元，因而將增加對東協貿易順差達 60 億美元。此外，只要有 60% 的原料來自南韓，南韓公司在北韓開城工業區所製造的 100 項產品將被視為南韓產品<sup>12</sup>。根據 2005 年 9 月一份 KIEP 有關資訊產品（information technology, IT）

<sup>12</sup> 最初部分東協國家拒絕承認開城工業區的產品是南韓的產品，他們指稱根據 WTO 的規定，原產國（origin of the country）必須是工業過程完成的地方，因此無法將在北韓生產的產品視為南韓產品，但終而完成對南韓有利的妥協。根據南韓與東協 9 國 FTA 商品協定，由東協 9 國對南韓在北韓開城工業區生產或計畫生產之 232 項產品（其中衣類計 62 項、鐘錶計 28 項、鞋類計 29 項、編織品計 23 項、電視與錄放影機等電子產品計

的報告，若南韓與東協簽訂 FTA，南韓 GDP 將可增加 182 億美元，出口則可增至 202 億美元，尤其是南韓對東協的 IT 產品將會大增。

目前南韓是東協的第五大貿易夥伴。另一方面，2006 年東協是繼中國、美國、日本、歐盟 (EU) 後南韓的第五大貿易夥伴。2008 年東協已躍升為僅次於中國 (1,683 億美元)、歐盟 (983 億美元) 的南韓的第三大貿易夥伴，可見南韓-東協 FTA 起了很大的催化作用。2008 年南韓-東協雙邊貿易總額高達 900 億美元 (在過去二十年裡成長了 11 倍之多，2003 年雙邊貿易總額僅 400 億美元)。南韓擁有 84 億美元的貿易順差，南韓對東協出口總額為 493 億美元，而從東協進口了價值 409 億美元的產品。東協的六個最大的經濟體 (印尼、泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓與越南) 占雙邊貿易總額的 90%。自 1999 年起，南韓與這六國的貿易成長超過三倍。新加坡是南韓在東協的第一大貿易夥伴 (2008 年為 300 億美元)，其次為馬來西亞 (150 億美元)。2009 年 6 月在濟州島舉行的南韓-東協高峰會上雙方更同意透過 FTA 在 2015 年將雙邊貿易總額提升到 1,500 億美元。

另一方面，南韓對東南亞的經常收支順差略有增加，由 2008 年的 229.8 億美元增至 2009 年的 241.9 億美元，其中以與越南的貿易順差最大，達 47.5 億美元，是南韓順差的第五大來源，次於中國 (383.6 億美元)、香港 (178.6 億美元)、美國 (79.6 億美元) 與墨西哥 (朴淳旭，2010) (66.4 億美元)。另據南韓關稅廳分析，南韓今年上半年對中國和東南亞等發展中國家的出口大幅增長，其中對東南亞的出口增長率僅次於中國，但遠高於對歐盟等發達國家的出口增長率 (商務部，2010)。以上數據顯示，由於 2008 年從美國衍生的世界金融危機，李明博政府越來越重視世界經濟區域化以及亞洲此一區塊，因而使東南亞在南韓對外經貿策略的重要性越

---

20 項及其他計 70 項) 中，各自自行篩選 100 項賦予優惠關稅。如以東協 9 國各自自行篩選之前述 100 項產品比率加以分析，以衣類高居首位而占 24.8%，依次鐘錶占 17.9%，鞋類占 12.8%，編織品占 9.1%，電子產品則占 7.2%。其中馬來西亞經已篩選衣類 21 項、鐘錶 22 項、鞋類 15 項及電子產品 13 項等；印尼篩選電子產品 20 項及鐘錶 28 項；新加坡則篩選衣類 32 項、鐘錶 19 項及鞋類 14 項等，將賦予優惠關稅。

來越提升，這可從他在 2009 年 3 月提出新亞洲構想 (*New Asia Initiative*, 簡稱 NAI) 得知。南韓外貿也因此受益。根據世界貿易組織報告，2009 年全球貿易量下降 12.2%，但南韓的實質出口值卻不減反增，成長 0.04%。南韓出口表現之所以優異主要是因為其聚焦於新興經濟體的出口策略的成功。南韓在新興經濟體進口總值所佔的比率從 2000-2004 年期間的平均 4.22% 增至 2005 年-2009 年期間的 4.67%，因而使南韓在全球市場的佔有率從 2000-2004 年期間的平均 2.65% 增至 2005 年-2009 年期間的 2.81。換言之，新興經濟體的快速成長使南韓出口商更加重視這些經濟體。2009 年南韓整體出口的 67.3% 是前往新興經濟體 (2005 年時則為 55.9%)，其中對東協的出口佔南韓整體出口的 11.3%，比對美國與對日本出口比例為高，不過次於中國的 23.9% (Rhee, 2010)。

此外，為落實其新亞洲構想，李明博政府設定四大目標，即與所有亞洲國家開展 FTA 談判，積極擴大經濟交流；積極參加解決金融危機和氣候變化等國際問題的磋商；與每個亞洲國家建立「一對一經濟合作關係」；擴大對亞洲地區的作用和貢獻。此外，政府還將推進建立亞太地區綠色發展地帶、擴大亞洲地區自由貿易和相互投資、向亞洲地區發展中國家傳輸開發經驗，及擴大對發展中國家的有償、無償援助 (n.a., 2009b)。在此背景下，李明博對東協又推出進一步完善的合作方案。他首先依照南韓—東協傑人會 (EPG) 最終報告的建議，與各國領導人商定將積極研究將雙方關係從目前的「全面合作夥伴關係」提升為「戰略夥伴關係」。他同時還表示將從 2010 年開始推進建立南韓—東協綠色夥伴關係，與東協一同設立亞洲山林合作機構。另外指出將在新加坡、菲律賓、印尼新設韓國文化院，為南韓-東協文化交流建立樞紐。隨後，李明博還決定在低碳綠色增長領域，將 2 億美元東亞氣候夥伴關係基金中的 1 億美元用於與東協的合作項目，並到 2015 年為止，將對東協國家的政府開發援助 (official development assistance, 簡稱 ODA) 規模增至 2008 年 (1.5 億美元) 的 2 倍。李明博要求東協各成員國給予協助，以便儘快成立旨在應對亞洲地區金融危機的 1,200

億美元規模的清邁倡議多邊機制 (CMIM) 共同儲備基金。他還表示為旨在向東協地區提供糧食安全援助的「東協與韓中日緊急大米儲備庫」，南韓政府將提供 15 萬噸 (朱庸中，2009)。

在投資方面，東協各國目前是韓商海外投資第二多的據點。2008 年韓商在該地區總額達 58.6 億美元，越南是最大的受益國，成為僅次於中國的韓商海外投資的最愛。據南韓企劃財政部所公布的數據，今年上半年該國海外直接投資以亞洲、歐洲、拉美和中東地區的資源開發和房地產為主，合計 114.8 億美元，比去年同期增加 37.3%。今年上半年對歐洲的投資規模為 27.8 億美元，同比增加 79.4%。對拉美的投資為 13.8 億美元，同比增加 64.3%。對亞洲的投資為 49.9 億美元，同比增加 30%，主要是在中國與越南 (韓聯社，2010)。2008 年南韓在馬來西亞製造業的投資總額達 5,550 萬美元 (前一年為 3,252 萬美元)。而同年馬來西亞在南韓的投資 1,670 萬美元，比 2007 年的 690 萬美元增加兩倍多 (n.a., 2009c)。東協也是南韓僅次於中東的第二大海外建設市場。根據韓國國土海洋部資料顯示南韓建築企業在 2008 年海外建築工程承包額達 476 億美元，刷新前一年的 398 億美元的紀錄，再創歷史新高。其中，在中東地區的承包工程最多，達 272 億美元，其次為亞洲地區，為 147 億美元。從國別情況看，新加坡排名第五，次於科威特，阿拉伯聯合大公國、卡達、沙烏地阿拉伯。南韓企業參與海外建築市場 43 年來，累計承包金額達 3,001 億美元 (韓聯社，2008)。

此外，南韓—東協服務業貿易協定有助於韓商進入東協的服務業市場以及入股當地的公司。隨著經貿互動網絡的構建完成，雙邊的社會與文化互動也跟著活絡起來。南韓—東協間互訪的人數已達平均每年 400 萬人左右，使東協成為南韓人海外旅遊排名第二的目的地。2008 年超過 330 萬南韓人往訪東協國家，是 1995 年的三倍。同年，約 80 萬的東協人訪問南韓。韓流 (Korean wave) 扮演著相當重要的角色。進入本世紀以來南韓的文化在世界各地流行起來，尤其是所謂的網路世代 (Net Generation)，結果使南韓竄升為世界的十大文化出口大國之一。在東南亞，韓流在馬來西亞、



菲律賓、越南、泰國與緬甸特別風行。因而使東南亞勞工與東南亞新娘在南韓的人數激增，成為外籍人士的主要構成份子。

再者，南韓對東協外交與經貿政策的另一項重要工具是經援。進入本世紀以來，南韓對東協的 ODA 堪稱穩定成長，從 2000 年的 2.1 億美元增至 2008 年的 7.9 億美元 (Chun, et al., n.d)。2007 年南韓 ODA 的總額為 6.9 億美元，雙邊經援的 60.8% 是提供給含括東協在內的亞洲，其次是非洲 (14.2%) 與拉丁美洲 (11.1%)。1997 年-2007 年期間，南韓對東協的 ODA 累計金額高達 7.1 億美元，是該國對外經援最多的地區。2007 年 25.8% 的南韓 ODA 總額前往東南亞。高棉是獲得南韓 ODA 第二多的國家，其次為印尼、越南、菲律賓與寮國。毫無疑問地，強化與東協國家經援合作將有助於南韓在此一地區的形象，進而增加南韓的軟實力。在貸款的部分，東協所獲得的累計達 12 億美元，南韓對海外貸款的 35.9%，其中越南是南韓經濟發展合作基金 (Economic Development Cooperation Fund, 簡稱 EDCF) 首要受惠國，獲得 4.5 億美元，占 EDCF 總額的 9.8%。南韓提供東南亞經援方面尚包括減少區域數位落差 (digital divide)，即協助這些國家建資訊中心，轉移 IT 技術與相關政策的諮商等。如協助越南構建證券交易市場的技術協助就是能力構建與知識轉移的最佳範例。

## 結論

南韓與東協在經貿上有高度互補性，絕大多數屬發展中國家的東協可透過與南韓的互動獲得所需的資本、技術與金融專業知識，而韓商則可利用東協國家的廉價勞工、豐富資源與能源進行投資生產。就南韓的海外出口而言，東協尚可作為彌補其日益萎縮的西方國家市場的替代市場。至於南韓接近東協的動機，主要是以經貿為主。資源貧乏的南韓在推展外交上一向就非常重視資源外交，進入 21 世紀以來，尤其是九一一恐怖攻擊事件與伊拉克戰爭的爆發後，全球能源競爭加劇，能源安全的概念越來越受到

各國重視，南韓也不例外。李明博在總統競選期間即將能源外交列為對外關係的看中擁有豐富資源與能源的東協國家，尤其是印尼、馬來西亞、越南與汶萊都產原油與天然氣。東協也因而是南韓的主要能源合作伙伴，而東協對南韓的戰略重要性已因國際能源與資源競爭加劇而大幅提升。李明博所提出新亞洲構想實際上就是要透過強化與東協的經貿關係來提升南韓在亞洲的角色。傳統上南韓在此一地區的存在遠不及中國與日本。而藉著與東協聯盟，南韓可加強其中型國家 ( middle power ) 的地位，增加其與中日談判的籌碼，尤其是在未來的 FTA 談判方面。所以，稱新亞洲構想是在因應世界經濟區域化的事實一點也不為過 ( Kim, 2010 ) 。

在過去十年裡，南韓對東協注入超過 7 億美元的經援，以助東協國家脫貧、構建基礎建設與制度以及職業訓練，其目的即在拉短東協富國與貧國間經濟發展的差距 ( n.a., n.d.b ) 。南韓即將於今年 11 月主辦 20 國集團 ( G20 ) 高峰會，南韓與東協的經濟互動模式可作為有意扮演發展中國家與已開發國家間中間人角色的南韓用來當作範例促進發展中國家與已開發國家間的經濟合作，不僅可顯示已開發國家如何幫助發展中國家，亦可將發展中國家的聲音傳達給已開發國家陣營。

總之，從南韓對東協的經貿策略與實際作為來看，南韓積極主動的民族性是其因應 21 世界詭譎多變、充滿挑戰的國際環境的利器。其具有戰略觀的謀略與積極果決的力行使身為中型國家的南韓卻能及時掌握戰略先機，並將其有限的國力發揮到極致，大幅提升其國際聲望與影響力。在在都值得吾人深思國際關係經貿化、世界經濟區塊化與中國崛起三大變數的重要性。同時，及早善用台海兩岸經濟合作架構協議 ( ECFA ) 簽署所創造出來的有利局勢，乘勝追擊，加速與東協國家洽簽 FTA，使我國得以實實在在地融入亞洲經濟整合的軌道，進而提昇我國在國際的競爭力。

## 參考文獻

- 全洙龍。2007。〈韓國與東盟十國簽訂 FTA 服務協定〉《朝鮮日報》11 月 22 日 ([http://chinese.chosun.com/big5/site/data/html\\_dir/2007/11/22/20071122000008.html](http://chinese.chosun.com/big5/site/data/html_dir/2007/11/22/20071122000008.html)) (2011/1/18)。
- 朴淳旭。2010。〈去年韓國對中經常項目順差大增〉《朝鮮日報》6 月 18 日 ([http://chn.chosun.com/site/data/html\\_dir/2010/06/18/20100618000009.html](http://chn.chosun.com/site/data/html_dir/2010/06/18/20100618000009.html)) (2011/1/18)。
- 朱庸中。2009。〈李明博「新亞洲外交構想」向中日發起挑戰〉《朝鮮日報》10 月 26 日 ([http://chn.chosun.com/site/data/html\\_dir/2009/10/26/20091026000008.html](http://chn.chosun.com/site/data/html_dir/2009/10/26/20091026000008.html)) (2011/1/18)。
- 宋東勛。2005。〈韓國將與 20 多個國家發展自由貿易協定談判〉《朝鮮日報》1 月 18 日 ([http://chinese.chosun.com/site/data/html\\_dir/2005/01/18/20050118000023.html](http://chinese.chosun.com/site/data/html_dir/2005/01/18/20050118000023.html)) (2011/1/18)。
- 商務部。2010。〈今年上半年韓對發展中國家出口大幅增長〉《中國日報網》8 月 2 日 ([http://www.chinadaily.com.cn/hqcj/zxqxb/2010-08-02/content\\_648098.html](http://www.chinadaily.com.cn/hqcj/zxqxb/2010-08-02/content_648098.html)) (2011/1/18)。
- 康世人。2005。〈東亞高峰會簽署吉隆坡宣言〉《大紀元》12 月 14 日 (<http://www.epochtimes.com/b5/5/12/14/n1153888.htm>) (2011/1/18)。
- 遠藤乾 (姜家雄主譯)。2010。《歐洲統合史》。台北：國立編譯館。
- 韓聯社。2008。〈韓今年海外建築工程承包額再創歷史新高〉《韓聯社》12 月 29 日 (<http://kr.mofcom.gov.cn/aarticle/jmxw/200812/20081205984769.html?2109470294=1679880187>) (2011/1/18)。
- 韓聯社。2010。〈今年上半年韩国海外投资增加 37%〉 (<http://kr.mofcom.gov.cn/aarticle/jmxw/201008/20100807064710.html?3899188310=1679880187>)。
- Ahn, Se-Young. 2006. "Korea's FTA Policy: Focusing on the Japan-Korea FTA and U.S.-Korea FTA." (<http://www.rieti.go.jp/en/events/bbl/06071301.html>) (2011/1/18).
- bilateral.org. 2009. "Korea-ASEAN." (<http://www.bilaterals.org/spip.php?rubrique142&lang=en>) (2011/3/19).
- Chang, Hsi-mo. 2005. "The allure of China is fading for businesses." *Taipei Times*, August 1 (<http://www.taipetimes.com/News/editorials/archives/2005/08/01/2003265976>) (2011/1/18).
- Choi, Won-Mog. 2010. "Defragmenting Fragmented Rules of Origin of RTAs: A Building Block to Global Free Trade." *Journal of International Economic Law*, Vol.

13, No. 1, pp. 111-38.

- Chun, Hong-Min, Elijah N. Munyi, Heejin Lee. n.d. "Dilemmas Facing an Emerging Donor: Challenges and Changes in South Korea's ODA." ([http://www.devstud.org.uk/aqadmin/media/uploads/4ab794a073393\\_SA1-heejinlee-dsa09.pdf](http://www.devstud.org.uk/aqadmin/media/uploads/4ab794a073393_SA1-heejinlee-dsa09.pdf)) (2011/1/18)
- Ciorciari, John David. 2009. "The Balance of Great-power Influence in Contemporary Southeast Asia." *International Relations of the Asia-Pacific*, Vol. 9, No. 1, pp. 157-96.
- Dent, Christopher M. 2005. "Taiwan and the New Regional Political Economy of East Asia." *China Quarterly*, No. 182, pp. 385-406.
- Garnaut, Ross, and David Vines. 2007. "Regional Free-trade Areas: Sorting out the Tangled Spaghetti." *Oxford Review of Economic Policy*, Vol. 23, No. 3 (<http://www.rossgarnaut.com.au/Documents/Regional%20free-trade%20areas%20-%20sorting%20out%20the%20tangled%20spaghetti%202007.pdf>) (2011/1/28)
- Haacke, Jürgen. 2003. "ASEAN's Diplomatic and Security Culture: A Constructivist Assessment." *International Relations of the Asia-Pacific*, Vol. 3, No. 1, pp. 57-87.
- Kendall, Harry H., and Clare Joewono. 1991. *Japan, ASEAN, and the United States*, *Institute of East Asian Studies*. Berkeley: University of California.
- Kim, Ji-hyun. 2010. "Seoul seeks to broaden diplomatic horizons." *Korea Herald* (<http://www.koreaherald.com/specialreport/Detail.jsp?newsMLId=20090601000112>) (2011/1/18).
- Korea's Global TV. 2010. "Korea-EU FTA to be Signed Next Month." *Arirang* ([http://www.arirang.co.kr/News/News\\_View.asp?nseq=106038&code=Ne4&category=3](http://www.arirang.co.kr/News/News_View.asp?nseq=106038&code=Ne4&category=3)) (2011/1/18).
- Lee, Soon-chun. 2010. "Summit and S. Korea's 'New Asia Initiative'." *Korea Herald*, March 30 ([http://www.koreaherald.co.kr/NEWKHSITE/data/html\\_dir/2009/06/01/200906010103.asp](http://www.koreaherald.co.kr/NEWKHSITE/data/html_dir/2009/06/01/200906010103.asp)) (2011/1/18).
- Liou, To-hai. 2007. "Asia's Response to China's FTA Strategy: Implications for Asian Economic Integration." *Journal of East Asian Affairs*, Spring/Summer ([http://www.inss.re.kr/app/board/view.act;jsessionid=049CCDBFDE9AA68D5E193D4FE2EC1D47?metaCode=en\\_m\\_pub&boardId=82ac7629036b792536928154](http://www.inss.re.kr/app/board/view.act;jsessionid=049CCDBFDE9AA68D5E193D4FE2EC1D47?metaCode=en_m_pub&boardId=82ac7629036b792536928154)) (2011/1/18).
- Liou, To-hai. 2008. "South Korea's FTA Strategy." *Foreign Trade Review*, Vol. 43, No. 1, pp. 42-65.
- Meseroll, Dennis J., and Kendall K. Turner. 2008. "Growing Pains in Vietnam." *Global Perspective*, No. 5 (<http://www.strategy-business.com/article/08411?pg=all>) (2011/1/18).

- Ministry of Foreign Affairs and Trade, Republic of Korea, 2010. “FTA Status of Korea.” (<http://www.mofat.go.kr/english/econtrade/fta/issues/index2.jsp>) (2011/3/19).
- Money Today. 2005. 〈韓國認為『中國-東盟自由貿易協定』(ACFTA)的簽署使韓國機械和電子器材出口競爭力下降〉(<http://kr.mofcom.gov.cn/aarticle/jmxw/200508/20050800269252.html>) (2011/1/18)。
- n.a. 2003. “Korea International Trade Association (KITA) KITA Indicates That Slow Signing FTA Affects Korea’s Export Competitiveness in Asia.” *Mooyok Ilbo*, September 22.
- n.a. 2005a. 〈韓將積極應對中國與東盟 FTA〉《聯合通訊》8 月 29 日 (<http://kr.mofcom.gov.cn/aarticle/jmxw/200508/20050800325620.html>) (2011/1/18)。
- n.a. 2005b. “First Round of Korea-ASEAN FTA Negotiations.” February 23 (<http://www.scoop.co.nz/stories/WO0502/S00613.htm>) (2011/1/18).
- n.a. 2005c. “FTA Negotiations Need to Expand from ASEAN to Central America.” *Chosunilbo Daily*, December 12 ([http://chinese.chosun.com/big5/site/data/html\\_dir/2005/12/12/20051212000031.html](http://chinese.chosun.com/big5/site/data/html_dir/2005/12/12/20051212000031.html)) (2011/1/18).
- n.a. 2006. “FTA With US Priority for Korea: Minister.” *Korean Times*, August 10 (<http://times.hankooki.com/lpage/biz/200608/kt2006081018065411880.htm>) (2011/1/18).
- n.a. 2007. “Korean Government Pursues FTAs with Large Economies including China and EU.” ([http://www.mofat.go.kr/me/me\\_a005/me\\_b022/1221813\\_1020.html](http://www.mofat.go.kr/me/me_a005/me_b022/1221813_1020.html)) (2011/1/18).
- n.a. 2008. “Thailand Set to Sign Asean-S Korea Free Trade Pact.” *Intellasia* (<http://www.bilaterals.org/spip.php?article13866>) (2011/1/18).
- n.a. 2009a. “Editorial: Materializing the New Asia Initiative.” *Hankyung* (<http://www.hankyung.com/news/app/newsview.php?aid=2009053125241&ltype=1&nid=103&sid=011710&page=1>) (2011/1/18).
- n.a. 2009b. 〈韓國制定新外交政策 李明博擬當亞洲領導者〉《中評社》3 月 9 日 (<http://www.chinareviewnews.com/doc/1009/0/8/6/100908603.html?coluid=0&kindid=0&docid=100908603>) (2011/1/18)。
- n.a. 2009c. “Asean-Korea FTA On Investment Signed.” *Bernama* ([http://www.bilaterals.org/article.php3?id\\_article=15196](http://www.bilaterals.org/article.php3?id_article=15196)) (2011/1/28).
- n.a. 2010. “ASEAN Outpaces Taiwan, S. Korea in Exports to China in First Half.” (<http://www.thefreelibrary.com/ASEAN+outpaces+Taiwan,+S.+Korea+in+exports+to+China+in+first+half.-a0234570349>) (2011/1/18).

- n.a. n.d.a. “Korea, ASEAN Sign FTA on Goods.” ([http://www.koreaherald.co.kr/SITE/data/html\\_dir/2006/05/17/200605170059.asp](http://www.koreaherald.co.kr/SITE/data/html_dir/2006/05/17/200605170059.asp)) (2011/1/18).
- n.a. n.d.b. “ASEAN AND SOUTH KOREA FTA Posted a Perfect Fit.” ([http://www.business-in-asia.com/asia/korea\\_fta.html](http://www.business-in-asia.com/asia/korea_fta.html)) (2011/1/18).
- Rhee, Tae-Hwan. 2010. “Strong Korean Export Performance Based on Emerging Economy Demand.” *SERI Quarterly* (<http://www.faqs.org/periodicals/201007/2089147421.html>) (2011/1/18).
- Spokesperson’s Office. 2010. “Korea-Peru Conclude FTA Negotiations.” ([http://www.mofat.go.kr/english/press/MinistryNews/20100903/1\\_12926.jsp](http://www.mofat.go.kr/english/press/MinistryNews/20100903/1_12926.jsp)) (2011/1/18).

# South Korea-ASEAN Economic Relations in the 21<sup>st</sup> Century

To-hai Liou

*Professor of Diplomacy and Director, Center for WTO Studies*

*College of International Affairs, National Chengchi University, Taipei, Taiwan*

## Abstract

With the advent of the 21<sup>st</sup> Century, there are three major characteristics emerged in the international environment. International relations and foreign policy behavior of all the countries are conditioned by these major characteristics, economization of international relations, regionalization of the world economy and the rise of China. Against this background, South Korea-ASEAN economic relations have been strengthened in the favorable international environment. The main purpose of this paper is to explore South Korea-ASEAN economic relations in the 21<sup>st</sup> Century with a particular focus on their bilateral FTA. It starts with ASEAN motivations behind signing the bilateral FTA, then the evolution of South Korea's FTA policy, South Korea's FTA policy toward ASEAN, South Korea-ASEAN economic relations in the post-FTA period and implications for Taiwan.

**Keywords:** South Korea, ASEAN, FTA, Lee Myung-bak, New Asia Initiative